

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. Box 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 0303/2009/T

Bratislava, 31.12.2008

Číslo spisu: 3166-2008-BA

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d) bod 4 a písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci rozhodnutia o návrhu ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2009 pre regulovaný subjekt Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35914921 takto

r o z h o d o l:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe § 14 ods. 5 v spojení s § 12 ods. 1 písm. m) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 6 výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 18. júna 2008 č. 1/2008 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania (oznámenie č. 226/2008 Z. z.) a Výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla, v znení výnosu č. 7/2008 určuje pre regulovaný subjekt Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35914921 na obdobie od 01.01.2009 do 31.12.2009 túto:

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,3149 Sk/kWh (0,04365 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,6174 Sk/kWh (0,05369 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	1 517,17 Sk/kW (50,36082 Eur/kW)

pre odberné miesta v Bratislave

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,9866 Sk/kWh (0,06594 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	2,0951 Sk/kWh (0,06954 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	2 204,84 Sk/kW (73,18728 Eur/kW)

pre odberné miesta v Brezne

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,3390 Sk/kWh (0,04445 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,6261 Sk/kWh (0,05398 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	4 802,83 Sk/kW (159,42475 Eur/kW)

pre odberné miesta v Sučanoch

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,4606 Sk/kWh (0,04848 Eur/kWh) -
variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,7262 Sk/kWh (0,05730 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	553,42 Sk/kW (18,37018 Eur/kW)

pre odberné miesta v Čiernej nad Tisou

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	4,8377 Sk/kWh (0,16058 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	4,8586 Sk/kWh (0,16128 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	592,52 Sk/kW (19,66806 Eur/kW)

pre odberné miesta v obci Dobrá

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,3653 Sk/kWh
(0,04532 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,6523 Sk/kWh
(0,05485 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 695,72 Sk/kW
(23,09367 Eur/kW)

pre odberné miesta vo Filľakove

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,1495 Sk/kWh
(0,03816 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,2254 Sk/kWh
(0,04068 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 3 458,68 Sk/kW
(114,80714 Eur/kW)

pre odberné miesta v Košiciach

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 2,8693 Sk/kWh
(0,09524 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 3,1531 Sk/kWh
(0,10466 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 614,74 Sk/kW
(20,40563 Eur/kW)

pre odberné miesta v Leopoldove

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,7564 Sk/kWh
(0,05830 Eur/kWh) -
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,8690 Sk/kWh
(0,06204 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 533,96 Sk/kW
(17,72422 Eur/kW)

pre odberné miesta v Leviciach

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,3315 Sk/kWh (0,04420 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,6186 Sk/kWh (0,05373 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	6 353,64 Sk/kW (210,90221 Eur/kW)

pre odberné miesta v Michal'anoch

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,8435 Sk/kWh (0,06119 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,9610 Sk/kWh (0,06509 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	1 002,00 Sk/kW (33,26031 Eur/kW)

pre odberné miesta v Nitre

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,7924 Sk/kWh (0,05950 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,9077 Sk/kWh (0,06332 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	813,26 Sk/kW (26,99529 Eur/kW)

pre odberné miesta v Novom Meste nad Váhom

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,2650 Sk/kWh (0,04199 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,3177 Sk/kWh (0,04374 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	5 542,21 Sk/kW (183,96767 Eur/kW)

pre odberné miesta v Kral'ovanoch

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,5160 Sk/kWh
(0,05032 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,8120 Sk/kWh
(0,06015 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 2 977,74 Sk/kW
(98,84286 Eur/kW)

pre odberné miesta v Nových Zámkoch

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,7075 Sk/kWh
(0,05668 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,8177 Sk/kWh
(0,06034 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 508,40 Sk/kW
(16,87579 Eur/kW)

pre odberné miesta v Poprade

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 5,0820 Sk/kWh
(0,16869 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 5,1022 Sk/kWh
(0,16936 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 470,00 Sk/kW
(15,60114 Eur/kW)

pre odberné miesta v Prešove

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,4251 Sk/kWh
(0,04730 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,6948 Sk/kWh
(0,05626 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 637,43 Sk/kW
(21,15880 Eur/kW)

pre odberné miesta v Prievidzi

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,2976 Sk/kWh (0,04307 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,5752 Sk/kWh (0,05220 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	470,00 Sk/kW (15,60114 Eur/kW)

pre odberné miesta v Haniske pri Košiciach

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,2736 Sk/kWh (0,04228 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,5512 Sk/kWh (0,05149 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	3 862,90 Sk/kW (128,22479 Eur/kW)

pre odberné miesta v Spišskej Novej Vsi

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,7963 Sk/kWh (0,05963 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,9122 Sk/kWh (0,06347 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	554,35 Sk/kW (18,40105 Eur/kW)

pre odberné miesta v Komárne

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti	1,3117 Sk/kWh (0,04354 Eur/kWh) -
variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti	1,5893 Sk/kWh (0,05276 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom	1 984,06 Sk/kW (65,85873 Eur/kW)

pre odberné miesta v Margecanoch

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,2979 Sk/kWh
(0,04308 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,5780 Sk/kWh
(0,05238 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 971,14 Sk/kW
(32,23594 Eur/kW)

pre odberné miesta v Humennom

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 4,9978 Sk/kWh
(0,16590 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 5,0200 Sk/kWh
(0,16663 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 470,00 Sk/kW
(15,60114 Eur/kW)

pre odberné miesta v Púchove

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,3410 Sk/kWh
(0,04451 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,6249 Sk/kWh
(0,05394 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 703,36 Sk/kW
(23,34727 Eur/kW)

pre odberné miesta v Štúrove

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,4268 Sk/kWh
(0,04736 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla
pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,6712 Sk/kWh
(0,05547 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 3 408,12 Sk/kW
(113,12886 Eur/kW)

pre odberné miesta v Trenčianskej Teplej

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,8689 Sk/kWh
(0,042216204 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,9842 Sk/kWh
(0,06586 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 539,47 Sk/kW
(17,90712 Eur/kW)

pre odberné miesta v Trnave

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,7848 Sk/kWh
(0,05924 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,8962 Sk/kWh
(0,06294 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 2 020,91 Sk/kW
(67,08192 Eur/kW)

pre odberné miesta vo Vrútkach

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,1726 Sk/kWh
(0,03892 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,1728 Sk/kWh
(0,03893 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 4 230,28 Sk/kW
(140,41957 Eur/kW)

pre odberné miesta vo Zvolene

- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre domácnosti 1,0318 Sk/kWh
(0,03425 Eur/kWh)
- variabilnú zložku maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácnosti 1,1614 Sk/kWh
(0,03855 Eur/kWh)
- fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 3 463,61 Sk/kW
(114,97079 Eur/kW)

pre odberné miesta v Žiline

Uvedené ceny sú bez DPH.

Konverzný kurz je 1 Eur = 30,1260 Sk.

Regulovaný subjekt Železničná spoločnosť Cargo Slovakia a. s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35914921 fakturuje odberateľovi:

- a) variabilnú zložku maximálnej ceny tepla vynásobenú nameraným množstvom tepla na odberom mieste,
- b) fixnú zložku maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom vynásobenú regulačným príkonom na odbernom mieste.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) dostal dňa 31.10.2008 podacím číslom úradu č. 12322/2008/BA návrh ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2009 (ďalej len „návrh ceny“) regulovaného subjektu Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava, IČO: 35914921 (ďalej len „regulovaný subjekt“). Týmto dňom sa začalo cenové konanie.

Podľa § 14 ods. 2 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) účastníkom cenového konania je regulovaný subjekt a Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Úrad listom č.15843/2008/BA zo dňa 17.12.2008 oznámil ministerstvu, že začalo konanie vo veci rozhodnutia o návrhu ceny, ktorý regulovaný subjekt predložil.

Výnos z 23. júla 2008 č. 6/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien tepla (oznámenie č. 296/2008 Z. z.) v znení výnosu č. 7/2008 (ďalej len „výnos č. 6/2008“) v § 2 ustanovuje rozsah a štruktúru oprávnených nákladov a v § 3 maximálnu výšku primeraného zisku. Podľa § 2 ods. 1 výnosu č. 6/2008 oprávnenými nákladmi sú náklady nevyhnutne vynaložené na vykonávanie regulovanej činnosti a preukázané účtovnými dokladmi a náklady, ktorých maximálna výška je určená podľa § 2 ods. 9 výnosu č. 6/2008.

Úrad podľa § 12 ods. 6 zákona o regulácii predložil listom č.15843/2008/BA zo dňa 17.12.2008 ministerstvu posúdený návrh ceny spolu s potrebnými podkladmi na výpočet ceny na vyjadrenie.

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky v zákonnej 10 dňovej lehote k predloženému návrhu ceny vyjadrilo stanovisko listom č. 2813/2008-3440 zo dňa 19.12.2008, ktorým požiadalo úrad o opätovný prepočet nákladov na plyn v návrhu ceny tepla po vydaní Rozhodnutia č. 0023/2009/P zo dňa 04.12.2008, ktorým úrad určil maximálne ceny za dodávku plynu na výrobu tepla pre domácnosti. Úrad v cenovom konaní upravil náklady na nákup plynu vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla pre domácnosti.

Úrad po opätovnom preskúmaní predloženého návrhu ceny dospel k záveru, že návrh ceny je po zapracovaní cien plynu v zmysle Rozhodnutia č. 0023/2009/P v súlade so zákonom o regulácii, v súlade s § 6 výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 18. júna 2008 č. 1/2008 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania (oznámenie č. 226/2008 Z. z.) a v súlade s výnosom úradu č. 6/2008 a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Úrad vo výrokovej časti tohto rozhodnutia uvádza dobrovoľné duálne zobrazenie schválených maximálnych cien podľa zákona č. 659/2007 Z. z. o zavedení meny euro v Slovenskej republike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky z 12. marca 2008 č. 97/2008 Z. z. o podrobnostiach duálneho zobrazovania pre oblasť ochrany spotrebiteľov.

Cenové rozhodnutie podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a § 19a ods. 5 zákona o regulácii ako oprávnená osoba Ing. Jozef Holjenčík, predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, a to v lehote 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Jozef Holjenčík
predseda Rady pre reguláciu
vykonávajúci pôsobnosť
predsedu úradu

Rozhodnutie sa doručí:

1. Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., Drieňová 24, 820 09 Bratislava
2. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Sekcia energetiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava